



REVISTA SEMANAL

COLABORADORES

BIBLIOTECA MUSICAL

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamborg Andressen, J. Leybach, A. Vernet.
Arrieta, Barbieri, Blasco, Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano,
Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Fernandez Bremon (D. José),
Inzenga, Marsillach, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Zapata (D. Marcos).

PRECIOS DE SUSCRICION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 88 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año.
En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).
En los demás Estados de América fijarán los precios los señores directores.—Número suelto, sin música, 1 peseta.
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los jueves y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

SUMARIO

Nuestra música de hoy.—La ópera española y la música dramática en España en el siglo XIX, por A. Peña y Goñi.—El canto de Ulreja.—Teatro de la Zarzuela, por R. B.—Jardin del Buen Retiro.—Correspondencia nacional: Barcelona, por W. Santander, por B. Gayé.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Anuncios.

NUESTRA MÚSICA DE HOY

Con el presente número repartimos la celebrada galop de Fahrbach, que lleva por título *Noche nublada*, y que con tanto éxito ha sido ejecutada en los Jardines del Retiro por la Union Artístico-Musical.

Publicamos además las cuatro primeras páginas de la overtura de Suppé *La dame de pique*, en la que sobresalen las cualidades que tanto distinguen al mencionado autor.

LA OPERA ESPAÑOLA

Y LA MÚSICA DRAMÁTICA EN ESPAÑA EN EL SIGLO XIX
APUNTES HISTÓRICOS

Francisco Salas conocia á Arrieta y fué el primero que le instó á que se dedicara al nuevo género que con tanta fortuna explotaba el Circo.

Alma superior de artista, Salas habia adivinado sin esfuerzo las grandes ventajas que el talento del joven maestro español, ya probado en mayores empresas, podia reportar á la zarzuela.

Arrieta accedió.

—¿Quién me dará un libreto? preguntó á Salas.

—Yo se lo proporcionaré á Vd.

Y sin perder tiempo, presentó Arrieta á Camprodon. El autor de *Flor de un día*, no habia roto aún lanza alguna en favor de la zarzuela, y tenia dos poemas en cartera: *Beltran el aventurero* y *El dominó azul*, escritas ambas en Barcelona.

Vió á Arrieta y dióle á escojer entre los dos libretos; el maestro eligió el segundo sin vacilar. Oudrid compuso más tarde la música del primero que puede verse en la lista de sus zarzuelas.

No vaya á creerse que Camprodon confiara demasiado en la habilidad de Arrieta, á quien no conocia como músico. Al contrario; cuando le leyó el libreto de *El dominó azul*, no se contentaba con indicar al maestro cual era la música que deseaba para estos ó los otros versos, sino que uniendo á las indicaciones el ejemplo, cogió una flauta (Camprodon tocaba la flauta), y diciendo:—«Quiero una cosa así,» marcaba del mejor modo posible el ritmo de la melodía, sirviéndose del instrumento.

Arrieta escuchó en silencio, sonriéndose benévolamente y se separó del poeta, prometiendo secundarle con el mayor entusiasmo. Repasó el libreto en casa, y al correr de la pluma improvisó el duo de tiples del acto tercero que aún hoy merece siempre los honores de la repetición. Al día siguiente fué al café Suizo donde se hallaba Camprodon.

—Hola, maestro rubio, díjole éste; ¿qué trae Vd. por acá?

—Quiere Vd. venir á mi casa? contestó sencillamente Arrieta.

—¿A qué?

—A oír una pieza de música.

—¿Una pieza de música! ¿De qué obra?

—De *El dominó azul*.

Camprodon asombrado no dijo palabra. Se levantó, fué á casa del maestro, oyó el duo de tiples, abrazó entusiasmado á Arrieta y le convidó á comer. Cuenta Arrieta que *El dominó azul* le proporcionó, antes de su representación, tantas comidas gráti como piezas tiene la zarzuela. Una advertencia importante. Desde el día en que se verificó la lectura del libreto, Camprodon no volvió jamás á tocar la flauta delante de Arrieta.

Terminada la obra, aceptada enseguida y ensayada, los autores comenzaron á penar. Era general la creencia de que, aún en el caso de gustar mucho, alcanzaria un reducido número de representaciones. ¿Por qué? Por una razon suprema, incontrovertible, fatal. Porque no tomaba parte en ella Vicente Caltañazor.

Lo repito; Caltañazor era entonces el artista indispensable para el público, la garantía de éxito para la empresa. Esta celebridad del popular artista, era tal que mucho tiempo despues, tratándose de la representacion de una obra en que Caltañazor no tomaba parte, exclamaba Narciso Serra, en el saloncillo del teatro de la zarzuela:

Música de Cepeda,
Letra de Ramos.
¿Y no sale Vicente?
¡Frescos estamos!

Y la zarzuela cayó, en efecto.

En la noche memorable de la primera representacion de *El dominó azul*, y momentos antes de dar la funcion comienzo, Arrieta, pálido y demudado se hallaba en el escenario apoyado en un bastidor de la primera caja. Las voces que corrian acerca de la seriedad y empaque de que estaba llena, segun decian, la obra de Camprodon, habia descorazonado al maestro.

Sintió que le tocaban en un hombro, volvióse y se encontró con un maquinista del teatro que le dijo con acento de profunda conmiseracion y simpatia:

—D. Emilio, ¿por qué no se va Vd. á la direccion? Yo creo que estaria Vd. mucho mejor allí.

Tal era el estado patológico de Arrieta en aquel supremo instante.

La obra obtuvo un éxito inmenso. Las repeticiones de piezas comenzaron desde la introduccion, y en aquella memorable noche del 19 de Febrero de 1853, un compositor español que hacia sus primeras armas en nuestro género lírico-dramático, ciñó á su frente la corona de la inmortalidad.

He sido algo prolijo en los anteriores detalles biográficos, porque constituyen, puede decirse, la parte histórica curiosa é interesante de Arrieta. En adelante, no hay nada que investigar, nada que escudriñar. La vida del maestro está en sus obras y en sus trabajos; en su actividad artística.

El éxito de sus zarzuelas, depende ya exclusivamente del libro. El de la música está asegurado de antemano, y se dará el caso de que las inspiraciones musicales de Arrieta, impongan al público de Madrid un poema desechado y conviertan la zarzuela en el inmortal prototipo de la ópera cómica española: *¡Marina!* (1)

No han trascurrido aún cuatro meses despues del triunfo de *El dominó azul*, cuando un idilio marino de García Gutierrez, *El Grumete*, proporciona á Arrieta otra señaladísima victoria.

Ayala á quien habia conocido en 1852, escribe para el amigo de quien solo habia de separarle la muerte, *La estrella de Madrid*, con la cual cierra Arrieta el año fructuosísimo de 1853.

Marina, *El planeta Venus*, *Dos coronas*, *Azon Visconti*, *De tal palo tal astilla*, *Llamada y tropa*, *El toque de ánimas*, *Un*

sarao y una soirée, *El potosi submarino*, *Heliodora*, *La guerra santa*, *El caudillo de Baza*, *Entre el alcalde y el rey*....

¿A qué más títulos? Remito al lector á la lista cronológica de las obras de Arrieta que inserto en lugar correspondiente. Lo que más interesa, tratándose del autor de *El dominó azul* y *Marina*, es estudiar al músico, al artista, dejando á un lado detalles biográficos y noticias de secundario interés.

Cuando se quiere calificar el estilo de Arrieta, en breves palabras, es moneda corriente decir que el maestro español es el más italiano de nuestros compositores. Barbieri mismo al dar el programa, por decirlo así, de los cantos que encierra su preciosa *Sinfonía sobre motivos de zarzuelas* y explicar el simbolismo de la pieza, se expresa en los siguientes términos:

«Da principio éste el (andante) con un tema de *El dominó azul* del Sr. D. Emilio Arrieta, compositor que, aunque muy español, por sus aficiones y por su procedencia artística del Conservatorio de Milán, puede simbolizar los elementos italianos que han contribuido á dar realce á la nueva escuela lírico-española.»

Entendámonos. Desde el momento en que la zarzuela no podia alimentarse exclusivamente del canto popular, dados los elementos de orden dramático que necesariamente habia de contener el género, para constituirse como tal definitivamente, claro es que los compositores españoles tenian que adoptar una forma dada para todas aquellas piezas que, separándose por completo de las escenas populares ó de los episodios que pudieran inspirarse en nuestra música popular, constituyeran la accion, la parte dramática del libreto.

Dejando á un lado hojarascas filosóficas, una zarzuela no podia ser coleccion más ó ménos acertada de jotás, boleros, vitos y seguidillas; era menester algo más que eso, y algo más que eso tuvo efectivamente.

¿Quién no ha oido citar árias, romanzas, duos y concertantes de nuestras más aplaudidas zarzuelas? Los concertantes famosos de *Moreto* y *Jugar con fuego*, por no citar más que estos, ¿estaban acaso inspirados en el canto popular? ¿Lo estaban, asimismo, el cuarteto del tercer acto de *Catalina*, el final del acto primero de *El postillon de la Rioja* y la hermosa pieza de conjunto del tercer acto de *Pan y toros*? No cito árias, cavatinas y romanzas porque podrian ser tantas las citas, que molestaran al lector.

Ahora bien, ¿de dónde tomaron Oudrid, Gaztambide y Barbieri el corte de esas piezas? ¿A qué forma las ajustaron? ¿De qué procedimientos echaron mano para componerlas? La contestacion salta á la vista. En el arte italiano, en la escuela italiana, únicas que conocian, probablemente, entónces y única que, lógica y racionalmente, podia servirles de modelo en aquellas circunstancias.

Italianos, pues, italianísimos fueron siempre los tres compositores citados, y hágolo constar en elogio suyo, no en son de censura, al tratarse, sobre todo, de Gaztambide y Barbieri que independientemente del ropaje archi-italiano que ostenta la parte dramática de sus obras, han conquistado la inmortalidad como maestros españoles.

Negar que Arrieta estaba saturado del estilo italiano, al que rindió siempre entusiasta culto; negar esto al alumno laureado del Conservatorio de Milán, al protegido del conde Litta, seria

(1) De las piezas ya compuestas para la ópera *Pergolese*, Arrieta aprovechó dos: una de ellas, es el coro de pescadores, introduccion de *Marina*; y la otra, la escena del reconocimiento de las mujeres, en el primer acto de *El planeta Venus*.

negar la evidencia. Pero el italianismo del autor de *Marina* presentaba diferencias esenciales con el que caracterizaba á sus jóvenes émulos y compañeros.

Gaztambide, apasionado y violento, arrastrado por su vehementemente naturaleza, no tuvo más que dejarse llevar para dar en el blanco. La musa de Barbieri retozona, é irresistible, ha refrescado á toda España con el abanico de sus cantos populares.

El primero habló siempre récio y dominó á la multitud, á despecho de lo enfático y declamatorio de alguno de sus discursos; y en cuanto á Barbieri, ese se fundió en el pueblo, formó de él parte integrante y con el cigarro tras la oreja, vestido de corto y atusado el pelo hacía adelante, aún le sigue y aclama la muchedumbre como en los tiempos de mayor fortuna.

Prodigo quizá las comparaciones, pero son necesarias para juzgar acertadamente á la que he llamado Trinidad de nuestra ópera cómica.

Arrieta..... Vamos á conocer perfectamente á Arrieta abriendo *El dominó azul*, ese *veni, vidi, vici*, pronunciado por el maestro español en la noche de su memorable revelación al público madrileño.

La primera página de la zarzuela llamó ya tan poderosamente la atención del público, que hubo necesidad de repetirla. No es extraño; la introducción de *El dominó azul* es un prólogo elocuente en el cual se destacan, desde luego, los rasgos más salientes de la individualidad de Arrieta.

En la primera parte, *Como prenda de esta llama*, el interés principal reside en la orquesta cuya melodía ritmada con suma elegancia, trae á la mente el abandono encantador de la caña andaluza que dulcemente se eleva sobre las voces del coro.

La animación de los cortesanos ante la perspectiva de un baile régio, comienza á iniciarse en el segundo tiempo, *Quizás mañana*, que prepara el episodio más bello de esta preciosa introducción: el *andante*.

El carácter de la marquesa de San Marín se halla ingeniosamente indicado en las frases llenas de coquetería, *Tibia y dudosa*, á las que se unen los coros en un aparte de gran efecto, salpicado de gracia é intención. Un dramático inciso de Herman revela á las claras el alma apasionada del mancebo y sirve de puente á la *reprise* del motivo coral, reforzado esta vez con la intervención de las principales voces, que, al final, se funden todas en sonoro y brillante calderón.

Tras un pomposo recitado del marqués anunciando la señal de entrada en la estancia régia, y un pequeño discreto entre aquel y su esposa, subrayado delicadamente por la melodía, la escena termina con una animadísima *stretta* que describe la alegría y el bullicio de la corte de Felipe IV.

Detesto el análisis. Que los lectores me perdonen este desahogo; y lo detesto más, cuanto más empleo el procedimiento, porque me convence de su inutilidad casi absoluta, tratándose de un arte que hiere directamente el sentimiento por medio de sonido, es decir, por medio de cuanto hay de más vago, indefinido é inanalizable.

Además, yo lo he dicho antes; Arrieta se presta mejor que otro compositor cualquiera al método sintético, que es más inteligible y más eficaz, por tanto. Séame, pues, permitido resbalar ligeramente por la partitura de *El dominó azul*, en cuanto al análisis de la obra se refiere.

¿Quién no recuerda la alegre desenvoltura del primer dúo *De un tierno amante*? ¿Quién ha olvidado la encantadora melodía, *Cuando un galán se enamora*? ¿Quién no admira aquella levantada y hermosa concisión del terceto llamado de la caza, que prepara el final del primer acto, y en el cual la mano experta y fina del maestro ha trazado un episodio lleno de verdad y de expresión?

(Se continuará.)

A. PEÑA Y GOÑI.

EL CANTO DE ULTREJA

(CONTINUACION.)

El modo *Trito* (véase cuadro sinóptico, Ej. 25.º, caso III), como es sabido, se divide en auténtico ó maestro, y en plagal ó discípulo. A este último corresponde la composición del canto *Ultreja!* marcándose de una manera bien exacta *final nota*, su *Diatésaron*, su *Diapente*, y su *Diapason*.

Los señores de la comisión admiten que la traducción del canto *Ultreja!* podía intentarse rindiendo el máximo de altura y de descenso que tienen los signos para por aquí poder calcular aproximadamente á cual de los modos de entonces corresponde la canturía. En este principio no van errados, pues lo propone también el Aretino en el prólogo de las reglas *De ignoto cantu*, sin que por ello se contradiga en manera alguna, como no lo ignoran mis ilustrados lectores.

Quienes se contradicen, si mal no veo, y echan abajo las bases fundamentales de su propio sistema, son los señores de la comisión. Sientan por un lado que desde el siglo XIII hasta nuestros días, no hay manera de traducir é interpretar los neumas, mayormente cuando el manuscrito carece de toda línea marcada con punta, seca ó coloreada, y con *F* ó *C* al margen, y salen inmediatamente diciendo «que la traducción, prescindiendo de toda señal de clave, podría intentarse rindiendo el máximo de altura y de descenso que tienen los signos neumáticos.» ¿Cómo puede intentarse lo que se tiene por imposible?

Por fortuna, los buenos lectores del Aretino no han olvidado las enseñanzas de aquel grande ingenio. El pentágrama, ó el tetrágrama considerado en sus elementos esenciales, no es de hoy ni de ayer, sino del tiempo en que se practicaba por todo el mundo musical la escritura neumática que los señores de la comisión declaran intraducible. Algunos, dice Guido (1), ponen dos notas entre dos líneas, otros ponen tres notas en el mismo espacio de dos líneas, y otros, en fin, no marcan ninguna línea, con lo cual acarrearán gran trabajo é inducen á gravísimos errores.

*«Quidam ponent duas voces duas interlineas;
Quidam ternas; quidam vero nullas habent lineas,
Quibus labor cum sit gravis, error est gravissimus.»*

Lo cual explicó perentoriamente diciendo que toda nota ó sonido escrito (*voz*), cualquiera que sea la figura que tenga, se deberá reconocer por la línea en que estuviere, ó por el espacio entre dos líneas, en el orden de la escala, ya real, ya imaginaria que ocupen: *«Quantumque ergo soni in una linea vel in uno spatio sunt, omnes similiter sonant.»*

«Y así, prosigue, consta con toda certidumbre que todos los neumas ó sonidos (*notas*), puestos igualmente en la línea de una misma letra ó color, son unísonos, como también lo son los que se hallan á igual distancia de una misma línea. Mas en líneas desemejantes ó en espacios discordes no tienen igual sonido los neumas aunque presenten la misma figura.

»Y de consiguiente, por más que sea perfecto el trazado de los neumas, nada valen para improvisar el canto, cuando el que improvisa anda, como ciego, á tientas, buscando el valor cierto de la figura, ó se encuentra con las notas correlativas entre sí, mas no sujetas á la distinción ó pauta que aseguran las letras ó bien los colores.»

«Igitur certissime constat, quia omnes neuma vel soni in ejusdem litterae vel coloris lineis similiter positi, vel dissimiliter litterata vel colorata linea pariter e longati, per omnia similiter sonant: in diversis autem lineis vel spatiis etiam similiter factae neuma nequaquam similiter sonant. Ideoque quomodo perfecta sit positura neumarum, caeco omnino est, et nihil valet sine adjunctione litterarum vel colorum.»

El argumento que hacen los señores de la comisión, sacando la consecuencia de que, si en el siglo XII los neumas eran como un *pozo sin soga*,

(1) Reglas de la música rítmica; versos 189—191.

peores de interpretar serán ahora que está *cegado el pozo*; ese argumento, repito, me parece muy pobre. Guido de Arezzo ya dijo que estaba cegado el pozo (*cæca omnino est*), y archicegado; pero, ¿para quiénes? No ciertamente para el mismo Guido, que los entendía, ni para los que sin preocupación tratan de averiguar, aunque no sea universalmente, los principios del arte.

Supongamos que se nos presenta alguna de las composiciones con las que tan justa celebridad han logrado adquirir mis respetables amigos, los Sres. Arrieta, Barbieri, Gimeno y aún Gounod. Si una de las que se nos ofrece, compuesta con todas las reglas del arte hoy vigente, la viésemos sin clave, sin la marca del tiempo, y sin líneas del pentágono, pero sí conservando entre las notas sus distancias correspondientes, así como también con la variedad de figuras; no cabe duda que lanzarse de repente a interpretar el dictado de dicha composición, sería como pretender sacar agua del pozo sin sogá, ó andar á tientas como ciego sin guía. Pues bien, justamente, esto es lo que Guido de Arezzo decía antes que lo dijese el autor anónimo del siglo XII y fuera repetido por los señores de la comisión. Mas los mismos señores convendrán igualmente, y de hecho han convenido, en que para el ingenio que ha penetrado en el fondo de la ciencia musical, no es absolutamente imposible ir poco á poco restableciendo el pensamiento general, el aire particular, la tonalidad y demás elementos que allí no aparecen, pero que realmente existen. En las composiciones de la época neumática el arte distaba mucho de ser tan complicado como el de nuestros días; muchos neumas representaban, no una sola nota sino lo que el mismo Guido llama *pié* de la composición, á diferencia de las distinciones que él asemeja ó compara al *verso* compuesto de piés, con vario movimiento rítmico (1); ó conocíanse fórmulas especiales de cada uno de los *tropos* ó *modos*, las cuales fórmulas podían y debían servir para fijar ó bien descubrir el principio ó la primera nota del todo el canto, y la última de cada cláusula, con subordinación á la tónica final; y á este tenor, cuando no se marcaba la clave (concretada principalmente á la determinación de la tónica por su color ó por su propia letra) no escaseaban los medios de apurar la verdad y de comprenderla.

El maestro (*præceptor* ó *rektor*) daba el tono á los cantores, y como entendía, ya fuese por tradición oral, ya por norma escrita, todo cuanto competía á su cargo, no era necesario que se trazase en los libros de coro aquello que no obstante habría sido para nosotros tan útil como conveniente para disipar las tinieblas que envuelven la interpretación de estos documentos (2). Nadie podrá negar á Guido de Arezzo la gloria de haber señalado con lucidez y aplauso universal los desafueros de aquel sistema, como tampoco la de haber inventado ó generalizado el que ha sido fuente y raíz de la notación moderna.

Por este motivo, aún cuando no me faltan datos suficientes y razonables, no he querido entregar al dominio público la interpretación musical de otras cien piezas, poco más ó menos, que esmaltan el Códice de Calixto II, las que se ajustan perfectamente á los tiempos *binario* y *ternario*, sin que falten otras del género libre ó *ad libitum*, y todas ellas con la inapreciable ventaja de expresarse en cada una el nombre de su autor, siendo casi todos del Nordeste de Francia y del país de la Flandes occidental, contemporáneos ó poco anteriores á la edad del Códice.

Mucho me ha sorprendido leer al pié del informe ó dictamen de la Real Academia de San Fernando, que no se ocuparía la Academia «en el *Himno de los milagros*, porque de él no hay facsímil que sirva de punto de partida.» Cuando comparecí ante los señores de la comisión, llamado por ellos, tuve el honor de hacerles ver la copia que yo saqué del Códice y que bien podía suplir por el facsímil que echan de menos. Todavía no habían formulado dictamen y de consiguiente, su silencio sobre esta copia, que obraba en mi poder y que ellos retuvieron y se guardaron, equivale á un desaire que no creo haber merecido. En esa copia, que reproduce los pormenores de la notación original, están patentes como guía de interpretación las letras con el signo de la *clave*, ni falta el *bemol* á continuación,

(1) «Cum autem parva similitudo est metris et cantibus, cum et neuma loco sint pedum, et distinctione loco versuum.»

(2) Un pasaje muy instructivo sobre este particular encuentro en el prólogo del *Diálogo* sobre la música que suele atribuirse al célebre Odón de Cluny. Discurriendo acerca del Antifonario de San Gregorio el Magno, dice que el ejemplar que le fué presentado para la corrección tenía pocas faltas de notación y que las corrigió valiéndose en parte del testimonio de buenos cantores y de la autoridad de las reglas del arte.

«Paucæ vero quæ ab imperitis cantoribus erant vitiatæ, non minus aliquorum cantorum testimonio quam regulæ sunt auctoritate correptæ.»

según corresponde á su *tono* (ó *modo*), viéndose las figuras clara y distintamente, marcando sus valores en *tiempo perfecto*, ocupando sus respectivos sitios, lo mismo en las rayas que en los espacios del *tetrágono*, conforme á los sistemas conocidos y más bien *ajustados, ritmados y medidos*. Los ejemplos 43 y 44 de *cuadro sinóptico* declaran la valoración de las *figuras perfectas é imperfectas*, las que aquí abundan y son como otros tantos aros de la cadena que enlaza la notación corriente en el siglo XII con la del XIII, de que también di ejemplo en *mi cuadro sinóptico* publicando la cántiga primera de D. Alfonso el Sábio, con su notación original.

(Se concluirá.)

TEATRO DE LA ZARZUELA

Eccelsior, baile en tres actos y doce cuadros de Luis Manzotti, música de Romualdo Marengo.

Había anunciado Arderius que el baile *Eccelsior* sería puestó en escena el 1.º de Setiembre, y á la fecha fijada apareció el *Eccelsior* en las tablas del teatro de la calle de Jovellanos con la matemática regularidad de un planeta.

La obra de Manzotti era esperada con gran expectación, y por consiguiente, un inmenso gentío acudió presuroso al coliseo de la Zarzuela, en la memorable noche del estreno.

El baile obtuvo el éxito que merecía, y produjo tempestades de entusiasmo entre los espectadores.

Y el motivo no podía hallarse más justificado.

El *Eccelsior* es un baile de gran aparato, notable, no sólo por sus sorprendentes combinaciones, sino por el lujo del decorado, por la riqueza de los trajes y por lo maravilloso del atrezzo, sino también por su originalísima concepción y por la belleza de la música que para él ha compuesto el maestro Marengo.

Ya conocen nuestros lectores el asunto del baile, y por lo tanto, no hemos de reproducirlo en la ocasión presente, por más que nos veamos precisados á aludir á él en repetidas ocasiones.

El cuadro primero, titulado *El Oscurantismo*, sirve de prólogo á la obra y es puramente mímico. El teatro representa el panorama de una población en ruinas. El Oscurantismo tiene aprisionada á la Luz, la cual rompe las cadenas que la oprimen y se emancipa de su abominable carcelero.

El cuadro segundo reproduce la mansion del Génió y de la Ciencia, y en él puede decirse que comienza el baile. Legiones de hermosas bailarinas aparecen en escena, entre las que figura la Sra. Limido encargada del interesante papel de la Civilización.

Dicha artista se captó desde luego las simpatías del público, y demostró que es una estrella de primera magnitud en el firmamento del arte coreográfico.

No es posible formarse una idea siquiera remota del efecto que producen las evoluciones que se operan en tan notable cuadro.

La escena se halla inundada de gente que se agita sin cesar, sube y baja, va y viene, forma encantadores grupos y evoluciones á la prusiana, siempre al compás de la música y ofreciendo siempre un conjunto admirable y fascinador.

El cuadro tercero con que se inaugura el acto segundo, representa un pueblo á orillas del Weser. Celébrase bulliciosa regata, y con tal motivo se baila una preciosa polka perfectamente ensayada, y cuya música es una de las piezas más notables del baile.

El Oscurantismo destruye el invento de Papin, y acto continuo aparece á los ojos del público la rada de New-York con el gran puente de Brooklyn, por el cual pasan dos trenes que se cruzan, mientras que un barco de vapor atraviesa majestuosamente el río.

Busato y Bonardi fueron llamados á la escena.

El cuadro quinto pasa en el laboratorio de Volta, y como el anterior es sólo mímico.

Viene luego el patio de la estación telegráfica de Washington, donde aparecen multitud de dependientes, portadores de despachos telegráficos.

La Sra. Limido, baila una galop que no ofrece gran cosa de particular, y el público se traslada al desierto, donde se suceden dos ó tres escenas mímicas, y al final del acto nos hallamos en Ismailia, teniendo ante los ojos el Canal de Suez.

Nueva exhibición de hermosas mujeres, nueva presentación de suntuosos y apropiados trajes, nuevas y sorprendentes evoluciones y nueva ovación, tributada con justicia á la Sra. Limido.

La música recobra otra vez su vacilante esplendor, y ofrece pasajes de verdadero mérito muy adecuados á la situación de la obra.

Este final del acto segundo es grandioso, satisface por completo al espectador y le hace estallar en ruidoso y prolongadísimo aplauso.

Todas las noches se alza dos ó tres veces la cortina y salen á recibir los plácemes del público la Limido, el coreógrafo Coppi, Busato Bonardi y no sabemos cuántas personas más.

Después del cuadro del Monte Cenís y del que Manzotti ha dedicado á los ingenieros italianos y franceses, vienen el gran final y la apoteosis de la obra, cuadros en los que se ha echado el resto, por decirlo así, y en los que no cabe ya mayor lujo en trajes y accesorios, ni mayor precisión en movimientos y evoluciones de todo género.

Las cinco partes del mundo rinden homenaje á la Luz y al Progreso por los adelantos del siglo XIX.

La realización de esta idea se halla á la altura de su concepción y es profundamente bella y encantadora.

Aquellos bersaglieri, aquellos dragones franceses, aquellos guardias civiles, aquellas falanges de mujeres que lucen los uniformes de todas las naciones de Europa, llevando en la mano la bandera del país que representan, ofrecen un cuadro maravilloso que deja absorto el ánimo y en suspenso los sentidos.

La música de este cuadro es de lo más notable que el baile encierra, y en ella se engarzan con gran acierto y exquisito tacto los motivos de los himnos más populares de Europa.

En resumen: *Excelsior* es un baile de primer orden, sobérbiamente montado, vestido con asiático lujo, adornado con decoraciones de efecto, y bailado con extraordinario amor.

La Limido es toda una *diva* de la coreografía, ó mejor dicho, una Terpsícore en persona, y los artistas que la acompañan, si bien inferiores á ella, son dignos de figurar á su lado.

¿Y qué diremos de la música del *Excelsior*?

La música del *Excelsior*, si bien no ofrece novedad en varios pasajes, contiene otros bastante inspirados, que fueron aplaudidos con justicia, desde el primer momento.

Está bien instrumentada y revela la pericia del maestro Marengo, para esta clase de composiciones.

Reciba, pues, el fastuoso empresario de la Zarzuela nuestro más entusiasta parabien por el éxito que últimamente ha alcanzado, y que el público no le ha regateado llamándole repetidas veces á la escena.

El *Excelsior* se está poniendo actualmente en escena en las principales ciudades de Europa y América, pero es un espectáculo cuya exhibición exige grandes desembolsos y un ánimo no poco esforzado.

Por consiguiente, se necesitaba un hombre de mucho empuje para que pudiéramos admirar en Madrid los encantos que el *Excelsior* proporcionara.

Y este hombre ha sido Arderius, verdadero fénix de los empresarios de nuestra tierra.

A no haber sido por él, ¿sabe Dios cuando hubiéramos visto el *Excelsior* en Madrid!

R. B.

JARDIN DEL BUEN RETIRO

TEMPORADA DE VERANO.—VIGÉSIMO SEGUNDO, TERCERO, CUARTO Y QUINTO CONCIERTO.

La temporada de verano ha llegado á su término, y la Union Artístico-Musical ha tenido que acelerar su paso en estos días.

Cuatro nuevos conciertos se han celebrado desde la publicación de nuestro último número y de ellos daremos cuenta á nuestros lectores, según tenemos por costumbre.

La temperatura comienza á enfriarse durante la noche, y á esto se debe sin duda, que los conciertos á que hacemos referencia no se hayan visto tan concurridos como los anteriores.

Si el buen tiempo se hubiera sostenido, habríamos tenido todavía conciertos para rato, porque preciso es convenir en que el público había llegado á encariñarse con las grandes fiestas musicales que durante el verano se han celebrado en los Jardines del antiguo palacio de San Juan.

Pero basta ya de preámbulos y hablemos del concierto del 31 de Agosto.

El programa era el siguiente:

PRIMERA PARTE

- | | |
|-------------------------------------------|-----------|
| 1.º Overtura en <i>do</i> | SUPPÉ. |
| 2.º <i>Andante</i> (núm. 76)..... | HAYDN. |
| 3.º <i>Rapsodia noruega</i> (núm. 4)..... | SVENDSEN. |

SEGUNDA PARTE.

- | | |
|--------------------------------------------------|-------------|
| 1.º <i>La estrella del Norte</i> , overtura..... | MEYERBEER. |
| 2.º <i>Andante</i> de la 5.ª Sinfonía..... | BEETHOVEN. |
| 3.º <i>Retreta austriaca</i> | KELER-BELA. |

TERCERA PARTE.

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1.º <i>Tannhäuser</i> , overtura..... | WAGNER. |
| 2.º Cavatina para violín..... | RAFF. |
| 3.º <i>Polaca de concierto</i> , instrumentada por D. Tomás Breton..... | CHOPIN. |
| 4.º <i>Marcha nupcial</i> | MENDELSSOHN. |

Fueron aplaudidas con entusiasmo todas las piezas mencionadas y repetidas la magnífica overtura de *La Estrella del Norte*, de Meyerbeer, el precioso *Andante* de la quinta sinfonía de Beethoven y la inspirada y bullícosa *Retreta austriaca*, de Keler-Bela.

La orquesta trabajó admirablemente y el maestro Espino dirigió sus huestes con el acierto de costumbre.

Verifícase el concierto del lunes 3 de Setiembre con arreglo al siguiente programa:

PRIMERA PARTE.

- | | |
|------------------------------------------------|--------|
| 1.º <i>La Mutta di Portici</i> , overtura..... | AUBER. |
| 2.º <i>Polaca de concierto</i> | CHAPÍ. |
| 3.º <i>My Queen</i> , walses..... | COOTE. |

SEGUNDA PARTE.

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1.º <i>I Ladri</i> , overtura..... | SUPPÉ. |
| 2.º Gran fantasía sobre motivos de la ópera <i>Roberto el Diablo</i> | MEYERBEER. |

TERCERA PARTE.

- | | |
|-------------------------------------|-----------|
| 1.º <i>Martha</i> , overtura..... | FLÖTOW. |
| 2.º <i>La primera lágrima</i> | MARQUÉS. |
| 3.º <i>Violeta</i> , polka..... | LAYMARIA. |

La noche era en extremo desapacible, y á esta circunstancia se debe que el público se mostrara tan frío como la temperatura y deseara alejarse pronto de los Jardines.

Solo fué repetida la sinfonía de *I Ladri*, de Suppé, si bien hubo grandes aplausos para las demás piezas, que por cierto fueron interpretadas de un modo sorprendente por la Union Artístico-Musical.

El programa del concierto del martes 4 era como sigue:

PRIMERA PARTE.

- | | |
|---------------------------------------|-------------|
| 1.º <i>Tutti in Maschera</i> | PEDROTTI. |
| 2.º <i>Polaca de concierto</i> | MARQUÉS. |
| 3.º <i>Estudiantina</i> , walses..... | WALDTEUFEL. |

SEGUNDA PARTE

Fantasia morisca;

- | | |
|-----------------------------------|--------|
| 1.º <i>Marcha al torneo</i> | CHAPÍ. |
| 2.º <i>Meditacion</i> | |
| 3.º <i>Serenata</i> | |
| 4.º <i>Final</i> | |

TERCERA PARTE

- | | |
|----------------------------------|---------------|
| 1.º <i>Gazza-Ladra</i> | ROSSINI. |
| 2.º <i>La Cítara</i> | SCHERZ. |
| 3.º <i>Gavota</i> | SANTA MARINA. |
| 4.º <i>En Poste</i> , galop..... | FAHRBACH. |

Todas estas piezas agradaron sobremanera al público, el cual, en su entusiasmo, hizo repetir la ya popularísima tanda de walses de Waldteufel la *Estudiantina*, la *Meditacion* y la *Serenata*, de la *Fantasia morisca*, de Chapí y *La Cítara*, de Scherz.

La orquesta realizó grandes prodigios de ejecución, como si tratara de asegurar con nuevos triunfos los muchos que lleva alcanzados durante la presente temporada.

El público la recompensó con sus bravos y palmadas, así como al maestro Espino, que en esta última campaña artística ha puesto nuevamente de manifiesto las grandes dotes que atesora y ha consolidado sobre firmes bases la reputación de notable y entendido director de que goza desde hace mucho tiempo entre nosotros.

Anoche se celebró el último concierto de la temporada, el cual se vió favorecido por mayor concurrencia que los que le habian precedido.

Hé aquí el programa:

PRIMERA PARTE.

- | | |
|------------------------------|----------|
| 1.º Sinfonía en do..... | SUPPÉ. |
| 2.º Polaca de concierto..... | BRULL. |
| 3.º Cagliostro, walses..... | STRAUSS. |

SEGUNDA PARTE.

Bailables del Fausto:

- | | |
|--------------------------------|-----------|
| 1.º Allegretto assai..... | } GOUNOD. |
| 2.º Adagio..... | |
| 3.º Allegretto scherzando..... | |
| 4.º Moderato con motto..... | |
| 5.º Allegretto..... | |
| 6.º Allegro vivo..... | |

TERCERA PARTE.

- | | |
|-----------------------------------------|-------------|
| 1.º Cleopatra, overtura..... | MANCINELLI. |
| 2.º Moraima, capricho instrumental..... | ESPINOSA. |
| 3.º La Cacería, galop..... | KONTSKI. |

Hubo, como siempre, ruidosos aplausos para todas estas piezas; y en cuanto á repeticiones, citaremos la hermosa Polaca de concierto, de Brull, el Adagio y Allegretto de los deliciosos bailables del Fausto, de Gounod, y la encantadora Moraima, de Espinosa.

El auditorio tributó una cariñosa ovacion de despedida á la orquesta y á su director el maestro Espino, cuyos méritos son unánimemente reconocidos y apreciados en su justo valor.

En cuanto á nosotros, felicitamos á la Union Artístico-Musical per los grandes triunfos que ha conquistado en la presente temporada, y le auguramos otros no menos ruidosos y entusiastas para el porvenir.

CORRESPONDENCIA NACIONAL

Barcelona 2 de Setiembre.

Señor Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

En el teatro del Buen Retiro se han puesto otras dos óperas en escena durante la última quincena, una de ellas *Macbeth*, cantando sus dos principales papeles la Castiglioni y el baritono Ponsini, habiendo dejado bastante que desear ambos artistas en el desempeño de sus respectivas partes, como tambien el conjunto de la ejecucion. Pero como uno y otro cantor tienen las suficientes facultades que se necesitan y requieren los papeles del protagonista de la ópera y de lady Macbeth, se sostuvieron y hasta obtuvieron aplausos.

La otra ópera puesta en escena últimamente en el Buen Retiro ha sido la *Martha* de Flotow, cantada por la Liszt, la Aimeri, Rubis y Aragó. La primera de dichas artistas luce en dicha ópera la agilidad y limpieza de ejecucion en el papel de la protagonista. Como el de Nancy requiere por su *tequilura* bastante baja una voz de contralto llena en los puntos graves, cualidades de que carece la Aimeri; esta artista hace poco efecto en algunas piezas, sin embargo de que no le falta inteligencia en el canto. Mucho deja que desear el tenor Rubis en el papel de Lionello, que cantó con sobrado desaliño. Sale bastante airoso del de Plunket el baritono Aragó, á quien sin embargo le falta la intensidad en los puntos graves de verdadero bajo, que se necesitan en alguna de las piezas de la ópera. En la ejecucion de conjunto de la *Martha* tampoco hubo siempre el ajuste y precision necesarios.

Háse repetido en el mismo teatro *Il Trovatore*, encargadas de los papeles de Leonora y de Azucena la Bazzani y la Castiglioni, y como ambas artistas tienen las facultades necesarias para cantar dichos papeles, han dado bastante realce á los respectivos, la primera con el mucho sentimiento con que lo canta, y la segunda más por la entereza de su voz que por la interpretacion del personaje. Peor ha sido aún el desempeño de los papeles de Manrique y Conde de Luna de la misma ópera.

La compañía de zarzuela que dirige el maestro Cereceda continúa en el teatro Español dando representaciones de la *Mascota*, con la cual alternan las de *Bocaccio*, *El día y la noche* y *Los mosqueteros grises*. La concurrencia á dicho teatro es escasa, ya porque es el más distante de los de verano, ya porque los precios de entrada y localidades son algo más subidos de los que se pagaban para asistir á estas representaciones cuando las daba la misma compañía en el Buen Retiro.

Tambien escasea la concurrencia al Tivoli, á excepcion de las funciones de los dias festivos. En este teatro se han puesto últimamente en escena la zarzuela *Sueños de oro*, con mezquino aparato y ejecucion poco recomendable, y *El tributo de las cien doncellas*.

La semana pasada concluyeron las representaciones de comedia y drama, que la compañía dirigida por D. José Valero daba en el teatro de Novedades, el cual queda cerrado y va á ser derribado para construir casas en él y terrenos anexos.

W.

Santander 2 de Setiembre de 1883

Señor Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Mi distinguido amigo: El 25 del pasado tuvo efecto en el casino del Sardinero un concierto extraordinario á beneficio del sexteto Arbós, concierto que puede calificarse de solemnidad musical. Despues de la sinfonía de *Overon*, de Weber, que fué magistralmente interpretada por el sexteto, y á cuya terminacion fueron obsequiados los beneficiados con una corona y valiosos regalos, el Sr. Rubio ejecutó á violoncello una *Romanza* de Mendelssohn y la *Mariposa*, de Popper.

No se puede exigir á un artista más verdad que la que supo dar á estas dos obras el Sr. Rubio, y el público premió su indiscutible mérito pidiendo la repeticion. El Sr. Albeniz, que en obsequio á sus amigos se prestó galantemente á tomar parte en la sesion, bordó, cual solo es dado á artistas de su talla, el *Andante* y *Tocata* de Scarlati y el *Minué de la tercera sonata* de Weber. El efecto que produjo tan notable pianista fué extraordinario, y aclamado en las tres citadas obras, se vió obligado á repetirlas.

El Sr. Arbós ejecutó la *Fantasia-capricho* de Vienxtemps de una manera tan primorosa que, á las reiteradas instancias del público, tocó de nuevo haciéndonos oír la inspirada composicion de nuestro eminente paisano Sr. Monasterio y un *Aire de baile*, de Beriot, obras que fueron ruidosamente aplaudidas.

La presente semana ha sido fecunda en diversiones.

El lunes hubo una brillante reunion en casa del señor cónsul general de los Estados-Unidos de Méjico, D. Agustin Lozano. Aquellos elegantes salones, admirablemente decorados y ricos en objetos de arte, aquella profusion de caprichosas y variadas flores, que embalsamaban el ambiente con sus delicados perfumes, aquella escogida sociedad, en la que tuvo tan digna representacion el bello sexo, que radiante de hermosura lucía esa noche, entre sus propios encantos, las primorosas galas de sus primorosas *toilettes*, y la expansion que se disfrutó durante la velada, hicieron que al terminar ésta á las tres y media de la madrugada saliesen apenados los ánimos de todos, al considerar cuán breves y fugaces pasan las horas de placer en este valle de angustias y de lágrimas. El sexteto Arbós, en union de Serrano y Albeniz, hicieron las delicias de la concurrencia, interpretando, como interpreta el génio, escogidas obras del repertorio clásico. El *buffet*, espléndido en demasia y servido con exquisita delicadeza, lo cual no es de extrañar, dadas la liberalidad y el buen gusto del anfitrión de tan inolvidable y suntuosa fiesta.

El martes y jueves conciertos por el sexteto en el Sardinero, los que han obtenido el ruidoso éxito de siempre.

El miércoles gran velada *artístico-literaria* en el coliseo á beneficio del laureado tenor montañés Sr. Hernaiz, y en la cual tomaron parte, en obsequio al beneficiado, las Srtas. D.ª Encarnacion Calonge y D.ª Trinidad Rodrigo Echegaray, ejecutando delicadamente al piano la primera la *Serenade*, de Gounod, y *Un sueño*, de Richard, la segunda, obras en que fueron aplaudidas tan bellísimas señoritas y obsequiadas con preciosos ramos de flores.

La banda del regimiento de Búrgos interpretó muy bien un *pot-pourri* á telon corrido, sobre motivos de óperas. La sinfonía *Poeta y aldeano* de Suppé y la *Retreta austriaca* de Keler-Bela, cuyos números fueron muy aplaudidos, y su director D. Ramon Ruiz nos demostró los vastos conocimientos musicales que posee. El baritono Sr. Landa cantó un ária del *I Puritani* y un duo con el Sr. Hernaiz de *Belisario*; en ambas obras fué aplaudido y obsequiado con una bonita corona. El beneficiado cantó el ária de *Lucia* y una *romanza* de Cavalletti, que dijo con exquisito gusto y afinacion. Ruidosos aplausos y coronas premiaron el mérito de tan aventajado artista. Se leyeron inspiradas poesias de los laureados vates montañeses señores Adolfo de la Fuente, Albino Madrazo y Ricardo Olarán, que fueron escuchadas con delicia y ruidosamente aplaudidas. El festivo poeta Sr. Estrañi, recitó una preciosa composicion suya, é instado por el público á que la repitiera, se vió obligado á declamar un humorístico soneto que fué muy ce-

lebrado y aplaudido. El maestro Serrano acompañó al piano á los señores Hernaiz y Landa, con la exquisita delicadeza que le es propia.

El resultado positivo para el Sr. Hernaiz, ha sido un lleno completo; respondiendo el público santanderino á las merecidas simpatías que goza el beneficiado entre sus paisanos.

El sexteto Arbós tuvo la galantería la noche de su beneficio de dedicar éste á varios de sus más entusiastas admiradores, los que, reconocidos á tan señalada honra, organizaron en obsequio á tan distinguidos artistas, un banquete en el hotel del balneario de la Magdalena, banquete que se llevó á efecto la noche del viernes 30 en medio del mayor orden, animación y armonía. El inspirado poeta D. Adolfo de la Fuente fué el encargado de romper los brindis, haciendo en elocuentes frases la apología del arte, y de los fieles intérpretes que éste tenía en los artistas que nos honraban allí con su presencia. Después leyó tres preciosas décimas dignas de la pluma de tan laureado vate. Arbós, ingeniosísimo en su contestación, nos hizo pasar deliciosos momentos con las oportunas frases que campearon en su bonito discurso. En uno muy notable, D. Agustín Lozano brindó por la mujer, á quien debe el arte esas acabadas concepciones que arrojan el ánimo y embelesan el alma, pues ella, dijo, siendo la perfección de todo lo grande, de ella recibe el artista su inspiración cuando quiere crear una obra llena de sublimidad y encantos. Se sucedieron los brindis, terminando por suplicar á los señores del sexteto vuelvan otro año en compañía de los maestros Serrano y Albéniz, que fueron también invitados á la fiesta.

El servicio de la mesa esmeradísimo y el *menú* delicado, estando uno y otro á cargo del acreditado fondista M. Fourneau.

Hoy se efectuará el beneficio de Arbós que promete ser brillante.

Sin más, queda de Vd. con la más alta consideración suyo afectísimo y amigo Q. B. S. M.

B. GAYÉ.

NOTICIAS

MADRID

Ha fallecido en esta corte el distinguido profesor numerario de la Escuela Nacional de Música, D. Juan Gil.

Ingresó de alumno en el Conservatorio el año 1830, habiendo sido discípulo del maestro Saldoni.

Notando Piermarini los grandes adelantos de tan aventajado discípulo, nombróle profesor interino de solfeo, cargo que después desempeñó en calidad de numerario.

Había pertenecido á la Escuela hasta el año 1882, en cuya época tuvo á bien jubilarse.

En 1870 publicó un excelente método de solfeo en colaboración con el también reputado profesor D. Juan Moré, método que sirve de texto en el Conservatorio; que es, sin duda, el más completo que se conoce, y al que se deben mayores resultados y más rápidos progresos en la enseñanza.

Era D. Juan Gil un hombre de grandes conocimientos en su arte y á su clase habían asistido muchos de los que son hoy eminentes maestros.

Reciba su atribulada familia nuestro más sentido pésame y abrigue la seguridad de que nos asociamos con todo nuestro corazón al dolor que la embarga.

Han llegado á Madrid las primeras tiples Sras. Franco de Salas y Soler Di-Franco, después de haber recogido gran cosecha de aplausos en el teatro del Tivoli de Barcelona.

Se han desvanecido por completo los rumores relativos á una grave enfermedad del reputado actor Sr. Zamacois. Este debutará mañana en el teatro Lara.

En esta semana inaugurará una serie de funciones de *Fantoches* la empresa del teatro de Recoletos, accediendo á los deseos de muchas familias del barrio de Salamanca.

En el citado coliseo está en estudio una obra en dos actos y doce cuadros titulada *Madrid de noche*.

Con muy buen éxito se estrenó anteanoche en el teatro de Recoletos una zarzuela titulada *Un lío en el ropero*, original el libro de los Sres. Croselles y Zumel, música del maestro Reig.

La obra abunda en chistes y la música es agradable.

Esta noche se estrenará en dicho teatro la obra del Sr. Marquina titulada *Para palabra*, Aragón, con música del maestro Hernandez.

En el *Príncipe Alfonso* se ha puesto en escena el *Pipelet* del maestro Ferrari, dando lugar á un nuevo fiasco que corre parejas con los anteriores de que han sido víctimas cuantas obras se han puesto en escena en dicho coliseo.

El libro es disparatado, la música flojilla y el desempeño imposible.

La otra noche había en Rivas trece personas, y aún oímos exclamar á uno de los amigos de la empresa:

—Pues hoy tenemos una entrada excelente.

En la semana próxima se publicará la lista de la compañía que ha de actuar este año en el teatro Español.

No figuran en ella ni la Mendoza Tenorio ni Vico, por no haberse podido ponerse de acuerdo éstos artistas con el empresario Sr. Ducazcal.

Aunque en principio estaban contratados, se han roto las inteligencias por cuestiones que no hemos de debatir en estos momentos.

Han terminado las funciones teatrales del Retiro, con mucha honra y mucho provecho para la empresa y para algunos de los artistas de la compañía, como la Srta. D.^a Juana Pastor y el Sr. Mesejo.

La Srta. Pastor (D.^a Juana), según tenemos entendido, piensa visitar á París en la presente semana, á fin de estudiar las modas de la capital de Francia, interin da comienzo la nueva campaña cómica que debe emprender en el teatro de Eslava.

El 31 de Agosto último se han celebrado las oposiciones para la plaza de músico mayor del tercer regimiento de Ingenieros, de guarnición en Cádiz. De los tres aspirantes que habían cursado solicitudes, sólo se han presentado dos interesados: D. Juan Colas y D. Antonio Vazquez, habiendo hecho ambos brillantes y lucidos ejercicios. La plaza ha sido adjudicada al Sr. Vazquez.

Con la ópera *Sonámbula* debutó anoche en el teatro del Príncipe Alfonso la Srta. D.^a Enriqueta de la Incera, primer premio del Conservatorio y aventajada discípula de los Sres. Puig y Mirall, maestro de canto el primero y de declamación lírica el segundo.

La debutante, á pesar del temor que la embargaba, ejecutó muy bien su parte y cantó toda la ópera con notable discreción y exquisito sentimiento.

Su voz es dulce y extensa, su acción sóbria, y sus maneras distinguidas y elegantes.

La señorita de la Incera obtuvo grandes aplausos en su cavatina, en el concertante y en el aria final, habiendo sido agasajada con ramos y palomas.

La señorita de la Incera promete mucho, y creemos que cumplirá su palabra.

La Srta. García Cabrero desempeñó con sumo acierto su insignificante parte, muy inferior por cierto á las excelentes facultades que adornan á dicha artista.

Lombardi estaba indispuerto, Merolles no entiende el papel del Conde, y los coros y la orquesta no anduvieron siempre muy acertados.

Así es que la *Sonámbula*, en conjunto, dejó mucho que desear y no satisfizo á la concurrencia.

Una cosa nos sorprendió.

Anoche había gente en el teatro y se encontraba con quien hablar en los intermedios.

Decididamente la ópera *Marina*, del maestro Arrieta, será la primera obra que se cante en el teatro de Apolo.

Será ejecutada por la Cortés, Berges y Ferrer.

Dentro de pocos días publicará la empresa del teatro Real las listas de compañía y las condiciones del abono.

PROVINCIAS

CARTAGENA.—Alcanza grandes aplausos en el Teatro-Circo la compañía que dirige el Sr. Carsi.

Entre las obras puestas en escena figuran *La careta verde*, *C. de L. El preceptor y su mujer*, *El lucero del alba*, *Sensitiva* y otras muchas.

La empresa ha contratado la compañía de zarzuela que actúa en Cádiz, para dar un abono de 20 funciones.

En dicha compañía figuran las distinguidas tiples Sras. Alemany y Williams, y los Sres. Navarro y Gimeno, ya conocidos del público.

La primera función se celebrará el día 7 de Setiembre.

ZARAGOZA.—Ha sido presentada á la aprobacion del Ayuntamiento de Zaragoza, la lista de la compañía dramática que ha de actuar la próxima temporada en aquel teatro. En ella figuran las Sras. Argüelles, Caro, Peralta y Rodriguez, y los Sres Mata, Bueno, Barta, Galé, Fernando y Torrijos.

GIJON.—El día 29 de Agosto terminó sus compromisos la compañía de zarzuela que dirige el ex-tenor Sr. Dalmau.

Ultimamente se han celebrado varios beneficios: el del baritono Moragas con el *Boccacio*, el de la primera tiple Srta. Martí con el *Campanone*, y el del notable y aplaudido bajo Sr. Banquells, con *Las campanas de Carrion*, obra en que raya á gran altura dicho artista, *Picio*, *Adam y Compañia* y *El hombre es débil*.

Numerosa concurrencia acudió al beneficio de Banquells, quien recibió grandes aplausos y fué objeto de riquísimos presentes ofrecidos por sus admiradores.

Entre ellos recordamos un soberbio cuadro al óleo representando una marina, debida al pincel del joven artista Sr. Martinez Abades, tres hermosas coronas de laurel con grandes cintas bordadas en oro, un estuche de viaje, con botella, vaso y platillo (imitacion de hierro) con las iniciales del artista, grabadas en oro, y una elegante petaca de gran valor y exquisito gusto.

La compañía se ha trasladado á Salamanca, donde trabajará hasta el 29 del mes corriente. Banquells pasará despues á Valladolid, en cuyo teatro dará una série de representaciones hasta el 12 de Octubre próximo. Trascurrido este plazo se dirigirá á Bilbao, donde trabajará durante la temporada de invierno.

MURCIA.—Ha sido contratado para el teatro Romea el reputado y distinguido baritono Sr. Lacarra, de quien tan buenos recuerdos conserva el público madrileño. Tan sólo tomará parte en 20 representaciones, terminadas las cuales, pasará á Bilbao en cuyo punto ha de funcionar durante la próxima temporada.

SEVILLA.—El sábado 1.º de Setiembre se inauguró en el teatro circo del Duque la temporada lírico-dramática, poniéndose en escena la preciosa zarzuela titulada *Las campanas de Carrion*.

CORUÑA.—El 29 del pasado inauguró sus tareas en el teatro de esta ciudad la compañía de ópera italiana que dirige el eminente tenor Sr. Tamberlick.

Púsose en escena *Il Trovatore*, alcanzando un éxito tan brillante como siempre que dicha compañía ha representado esta obra.

Al día siguiente se representó *Lucia di Lammermoor*, obteniendo una interpretacion bastante acertada.

La Srta. Russell dijo bien su parte; el tenor Sr. Gnone no desmereció, y el baritono Sr. Verdini fué muy aplaudido en su correspondiente papel. La orquesta y coros acertados.

BILBAO.—Hé aquí la lista de la compañía de zarzuela que ha de funcionar en el teatro de esta capital en el próximo invierno:

Director de orquesta, Mariano Gomez; de escena, Dalmau; tiples, Espí, Nadal, Carmona, Rivas, Folgado y otras en ajuste; tenores, Orenga y Dalmau; barítonos, Lacarra y Navarro; tenores cómicos, Seniz y Cruz; bajos, Banquells y Rodriguez; apuntadores, Calatayud y otros; y maestro de coros, Mariano Santafé.

EXTRANJERO

La Nilsson y Stagno salieron de París el lunes último con direccion á Liverpool, en cuyo puerto debían embarcarse en breve para New-Yorck. Les acompaña el maestro Ardití.

La Nilsson va contratada á razon de 7.000 francos por noche.

Ya se ha publicado en París la lista de la compañía que ha de funcionar en dicha capital bajo la direccion de los hermanos Corti. En ella figura Masini, el cual solo cantará seis noches durante el mes de Mayo.

Están en ajuste la Donadío y Gayarre, cuyas escrituras deben haberse firmado ya á estas horas.

Nuestro eminente compatriota ganará 4.000 francos por funcion, y cantará *Lucrezia* y *Puritanos*, pero nó *Favorita*, ni *Africana*, ni *Hugonotes*; por las razones que ya conocen nuestros lectores.

No comprendemos cómo subsiste tal privilegio en la capital de la república francesa.

Se encuentran en París, nuestro director Zozaya y el profesor del Conservatorio Sr. Zabalza. No hace muchos días almorzaron juntos en uno de los principales establecimientos de dicha capital.

Empiezan á abrir sus puertas los principales teatros de París.

En el Gimnasio se ha puesto en escena *Le petit Ludovic*. En breve se pondrá en escena en este teatro una comedia de Meilhac titulada *Papá y mamá*.

En los Bufos parisieñses se ejecutarán las obras siguientes: *Rip-Van-Vinckle*, opereta de Planquette; *La Dormeuse éveillé*, de Chivot y Duru, música de Audran, y *Madame Boniface*, de Clairville y Deprely, música de Lacombe.

En Novedades, *Le Diable à quatre*, de Najac, Toché y Jonás; *La sota de copas*, Letterrier, Vanloo y Lajarte; *La Nuit aux soufflets*, de Hervé, y *El estudiante de Alcántara*, de Lecocq.

En el teatro Imperial de Viena vá á ponerse en escena el *Tristan*, de Wagner, con doble distribucion, en vista de que se trata de una obra en extremo fatigosa para los cantantes.

Dennery y Gallet están escribiendo un libreto basado en *El Oid* de Corneille.

La música será escrita por Massenet.

Escriben de Milán á *El Figaro* de París: la actriz Srta. Meis y el galán joven Sr. Giorgi, se han suicidado disparándose un tiro de revolver en el corazon.

Los dos pertenecian á la compañía dramática Salvini-Paladini.

La actriz falleció instantáneamente, y el suicida se hallaba moribundo.

Pero lo más singular de la aventura es que el herido, solicitó la presen- cia de un escribano para hacer testamento. A los pocos momentos contrajo matrimonio in extremis con una artista que vivia con él. El estado de Giorgi es desesperado.

Ha ocurrido en Tolosa una sensible desgracia.

M. Bertrand, tenor de grandes facultades, muy conocido en toda Europa, ha sido víctima de un accidente que ha puesto fin á sus días.

Habiendo salido de caza en compañía de tres amigos, guiaba un carruaje descubierto.

Al llegar á Blagnac, espantóse el caballo, el cual se echó hacia un lado volcando el carruaje.

El vehículo pasó por encima de M. Bertrand, quien quedó muerto en el acto.

Grandes aplausos han obtenido Mme. Heilbron y Mme. Lanwers en un concierto celebrado en el Palacio-Biarritz.

Nuestro distinguido compatriota el maestro Vazquez dirigió la orquesta, la cual ejecutó de un modo admirable todas las piezas del programa, en el que figuraban varias composiciones de baile de Oliver Metra, que entusiasmaron á la concurrencia.

Mr. Ambrosio Thomas se halla en plena convalecencia. Continúa en Bretaña, y gracias al buen tiempo, ha podido reanudar sus largos paseos.

Vuelve á recobrar las fuerzas y la salud, y el eminente Director del Conservatorio de París habla ya de su próximo regreso á dicha capital.

La Sociedad internacional de música sacra ha dado en el teatro de la Scala de Milán un gran concierto vocal é instrumental á beneficio de las víctimas de Ischia.

Los coros se componian de 350 artistas, entre los que figuraban 100 tenores, 140 tiples, 60 barítonos y 50 bajos, dirigidos por el maestro Cairati.

La orquesta se hallaba bajo la direccion del maestro Kuon y constaba de 100 profesores.

Verdi, Rossini, Wagner, Weber, Meyerbeer, Auber y Bizet figuraban en el programa.

El éxito fué inmenso, pero solo se recaudaron 7.000 francos.